

Contents

General Introduction 6/11

Background

Outline of the school system	7
Pre-school and primary education, collège	8
Lycée: general, technical and vocational	9
Special teaching arrangements for foreign pupils	10/11
A feature unique to Strasbourg : "French-German bilingual teaching"	11

International schooling provision in Strasbourg 12/26

1. Pre-school education... for children aged 2-6 13/17

Ecole Maternelle Internationale Vauban	13
Ecole Maternelle Internationale Robert Schuman	14
State schools offering "French-German bilingual teaching"	15
Strasbourg International School	16
Jardin d'enfants Play Group	17

2. Primary education... for children aged 6-11 18/21

Ecole Internationale Robert Schuman	18/19
Ecole Internationale du Conseil des Quinze	19
State schools offering "French-German bilingual teaching"	20
Strasbourg International School	21
International School at Lucie Berger	21

3. Collège... for children aged 11-15 22/23

Collège International de l'Esplanade	22/23
Collèges offering "French-German bilingual teaching"	23

4. Lycée... for children over 15 24/37

Lycée International des Pontonniers	24/25
Lycées with an Abibac section	26

Some useful addresses 27

Rectorat d'Académie
Inspection Académique du Bas-Rhin
Centres d'Information et d'Orientation
Service de l'Education et de la Vie Scolaire de la Mairie

Geographical location of schools 28



Foreword by Fabienne Keller, Mayor of Strasbourg, and Robert Grossman, Chairman of the Communauté Urbaine de Strasbourg (Strasbourg metropolitan authority)

Strasbourg's role as the seat of international organisations, the international standing of its universities, research laboratories and cultural institutions, and the presence of many international companies, lead families from all over the world to come to our city for work reasons and to stay for varying lengths of time.

It is important for these families to be aware that Strasbourg offers a wide range of international schooling opportunities meeting the diverse requirements expressed in this field.

This brochure was designed for these families, whom we are delighted to welcome to Strasbourg. Its purpose is to guide them in choosing the kind of education they want for their children.

It is the result of a partnership between the local and regional authorities (city and metropolitan authority of Strasbourg, Alsace region, département of Bas-Rhin), the administrative authorities responsible for state education, and the Secretary General of the Council of Europe, who were jointly motivated by a desire to assist with the settling-in process of those who, through their presence and their work, contribute to Strasbourg's international standing. We hope that, thanks to this document, we shall be able to meet our objective as fully as possible.

The contents of this brochure are destined to change. We are aware that although Strasbourg offers a wide range of international schooling opportunities, improvements can undoubtedly still be made to ensure that families' specific requirements are satisfied more fully. We are working on this. Any suggestions sent to us by the users of this brochure will certainly be of assistance to us, and we thank you in advance for your comments.

If you are planning to come and live in Strasbourg, we hope that the information contained in this brochure will confirm you in that intention.

If you have just arrived in Strasbourg, we welcome you to our city and hope that it will offer your children opportunities for self-fulfilment which, in later life, will make them loyal ambassadors of Strasbourg and Alsace throughout the world.

Fabienne KELLER
Mayor of Strasbourg

Robert GROSSMAN
Chairman of the Strasbourg
metropolitan authority



Foreword by **Gérald Chaix, Recteur de l'Académie de Strasbourg** (Chief Education Officer)

This brochure has been jointly produced by the local authorities, the Council of Europe, the Bas-Rhin Development Association (ADIRA), the Bas-Rhin Schools Inspectorate (Inspection académique du Bas-Rhin) and the Local Education Authority (Rectorat de l'Académie) in response to the growing demand for information about international schooling in Strasbourg.

International state schooling exists in other parts of France, but it has unparalleled symbolic importance in Strasbourg: firstly, because of the city's unmistakable European vocation, as seat of the European Parliament and also the Council of Europe, whose work on education, and particularly language teaching, serves as a reference worldwide; secondly, because the Local Education Authority has made language teaching and openness to other cultures one of its top priorities.

In a setting like this, the Local Education Authority has a duty to provide high-quality international schooling, tailored to the needs of all those who want it.

Obviously, this schooling respects the central principles of education in France (it is secular and free) – and it leads to a French Baccalauréat with an inbuilt international dimension. But it also takes account of pupils' home cultures, gives them daily opportunities to explore those cultures further and equips them to continue their studies outside France. Thus their sense of identity is fostered by history and literature lessons in their own language, taught by native speakers, and – thanks to a series of bilateral agreements – the “International Option” Baccalauréat, which they take on leaving, usually allows them to go on to university in their home countries. The presence of various sections and languages in the same school, and the multicultural thrust of the education strategy, further enhance this international dimension.

The Local Education Authority also has a duty to ensure that learners can progress in a straight, consistent line, all the way through from nursery school to university, in all the languages on offer. It is worth noting that this essential continuity extends far beyond Strasbourg, since the French education system operates a unique network of schools outside France - 410 schools in 125 countries.

These are the aspects of international state schooling in Strasbourg that I wanted to highlight in this brochure, so that everyone can find out what is on offer, compare facilities and make an informed choice.

I am delighted that the various parties involved have worked so well together on this brochure. I hope they will continue to co-operate, and that their joint efforts will serve pupils and their families, increase Strasbourg's influence in Europe, help the Local Education Authority to fulfil its special mission, and shed added lustre on our international schools.

Gérald CHAIX
Recteur de l'Académie
de Strasbourg

General introduction

Strasbourg, a European city

Both geographically and historically, Strasbourg is a European city, a crossroads on one of Europe's main trade and transportation routes.

Strasbourg is an outward-looking city which can pride itself on being the seat of numerous international organisations without itself being a national capital. As well as being headquarters to the European Parliament and the Council of Europe, Strasbourg plays host to the European Court of Human Rights, the Eurocorps, the European Ombudsman, the Central Commission for Navigation of the Rhine, the Central SIS (Schengen Information System), the Assembly of European Regions the European Science Foundation, the Permanent Secretariat of the "Human Frontier" International Science Programme, the International Space University, and the Franco-German TV channel Arte.

Strasbourg is also ideally placed at the confluence of the areas of influence of the political capitals and economic metropolises of Europe.

As a city steeped in many different cultures, Strasbourg has built up a strong tradition of hospitality.



An education tailored to your children's needs

The presence of **international school sections** in Strasbourg is in keeping with its role as a European city and its international cultural and economic environment. These international sections meet the needs of staff working for European institutions and international firms located in Strasbourg.

From pre-school onwards, Strasbourg offers schooling in a system tailored specifically to your requirements. Depending on children's national origins, **five teaching languages are used alternately with French: English, German, Spanish, Italian and Polish.**

These international sections make it possible for children to integrate into the French school system while maintaining contact with their own culture and provide a link with previous schooling, thus making it easier for children who return to their country of origin to resume their education there.

In addition to this, because many German companies are present in Strasbourg and because a knowledge of German is an asset that helps to develop closer economic, social and cultural relations, Strasbourg is meeting a real demand by offering a **high-quality bilingual education** for all children based on early immersion.

Thanks to the diversity of a distinctive environment consisting of administrative staff, teachers, pupils and their families, the learning and use of languages, from pre-school to the Baccalauréat, prepare children for future citizenship in a spirit of tolerance and openness to the outside world.



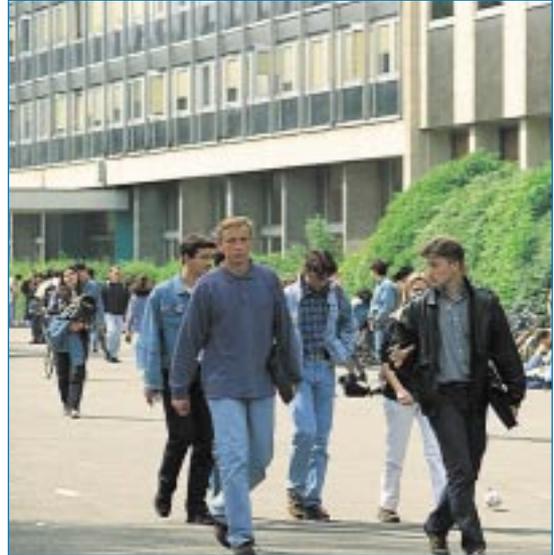
Outline of the school system

▷ Overview:

- France has a unified national curriculum preparing all pupils for the same examinations
- The school year starts in September and ends in June, with two months' holiday in July and August
- Other holidays: Christmas, Easter and autumn and winter half-term holidays

▷ State education in France is governed by three major principles:

- State education is secular
- State education is free
- Education is compulsory: currently from age 6 to 16



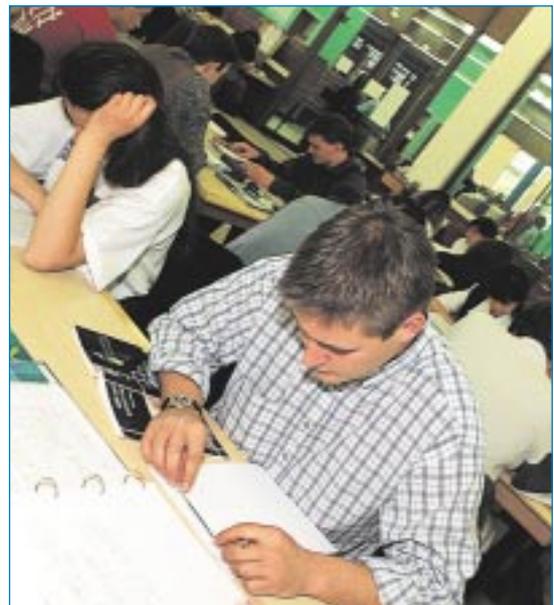
▷ State/private education:

- France has both state and private schools
- State schools are in the majority, accounting for over 80%
- Private schools under contract with the state offer the same courses and prepare for the same examinations
- Non-contract private schools are not obliged to adhere to the national curriculum

▷ Simplified description of the French education system

- A useful link for finding your way around European education systems: www.eurydice.org
- Don't hesitate to contact the various institutions listed in this brochure.

When telephoning, don't forget the international code for France: +33(0)3, followed by the number

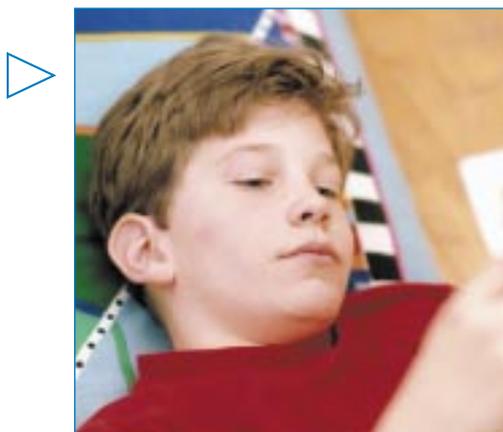


Pre-school education: _____



- Ecole maternelle, or nursery school, is open to all children aged 2-6 and contributes fully towards achieving the objectives of primary education.
- **Initial learning cycle:**
"Little section": ages 2-4
"Middle section": ages 4-5
- **Basic learning cycle:**
"Big section": ages 5-6
- 27 hours a week
- No school on Wednesday and Sunday

Primary education: _____



- Primary education lasts for 5 years: pupils are aged 6-11
- **Basic learning cycle:**
CP (Cours Préparatoire)
CE1 (Cours Elémentaire 1st year)
- **Consolidation cycle:**
CE2 (Cours Elémentaire 2nd year)
CM1 (Cours Moyen 1st year)
CM2 (Cours Moyen 2nd year)
- 27 hours a week
- No school on Wednesday and Sunday

Secondary education: _____



- **Collège:**
Pupils are aged 11-15

6^{ème} (1st year of collège): adaptation cycle
5^{ème} and 4^{ème} (2nd and 3rd years): central cycle
3^{ème} (4th year): orientation cycle.

At the end of this year, pupils take an examination for the Diplôme National du Brevet (lower secondary school certificate)

Lycée

General lycée

Pupils are over 15

3 years leading up to the Baccalauréat examination

- **Seconde** (1st year of lycée)
- **Première** (2nd year): different general and technical series
An early Baccalauréat **examination in French is taken at the end of this year:** in series L (French, maths and life and earth sciences), series ES (French and life and earth sciences) and series S (French)
- **Terminale** (final year): depending on the series chosen in première, either a general or a technological Baccalauréat examination is taken at the end of terminale

Types of general Baccalauréat

Series L - Literary :

LLV (French and Modern Languages)
LC (Classics)
LM (French and Maths)
LA (French and Art)

Series ES - Economic and social :

ESS (Economics - Social Science)
EMA (Economics - Applied Maths)
EL (Economics - Languages)

Series S - Scientific :

SM (Science - Maths)
SPC (Science - Physics - Chemistry)
SVT (Science - Life and Earth Sciences)
STI (Science - Industrial Technology)
SBE (Science - Biology - Ecology)

Technological lycée

Series STI - Industrial Sciences and Technology

Series STL - Laboratory Sciences and Technology

Series SMS - Medical and Social Sciences

Series STT - Tertiary Sciences and Technology:

CG (Accountancy and Management)
IG (Computing and Management)
ACA (Administrative Action and Communication)
ACC (Commercial Action and Communication)
ACC (Action et Communication Commerciale)

Vocational lycée (lycée professionnel)

Two-year preparation for two vocational qualifications:

- **CAP** (Certificat d'Aptitude Professionnelle - vocational aptitude certificate)
- **BEP** (Brevet d'Etudes Professionnelles - vocational diploma)

Another two years for the Baccalauréat Professionnel
(vocational Baccalauréat)



Special teaching arrangements for foreign pupils



International sections

International sections are designed to take both foreign nationals (who must account for between 25 and 50% of the total number of pupils in each section) and binational children. The aim is both to facilitate their integration into the French school system and to make it easier for those who return to their country of origin to resume their schooling there.

For this purpose, French teachers work in tandem with foreign teachers seconded by their country of origin. The latter teach the history and literature of the country concerned in their own language, on the basis of a syllabus agreed between the two countries' education authorities.

International sections are open to pupils judged by the school to have the necessary ability, and particularly the necessary linguistic ability, to receive an education of this kind. Depending on the child's national origins, **five teaching languages are used alternately with French: English, German, Spanish, Italian and Polish.**

Increasing international and particularly European integration has led the French education system to adopt an international outlook. The various schemes available in Strasbourg, which are described in this brochure, provide a perfect setting for cultural and linguistic cross-fertilisation, thus producing young people who are capable of disseminating culture, ideas and social concerns.

Intensified teaching of French: French as a Foreign Language

The international sections include a number of foreign pupils whose first language is not French and who do not have a sufficient command of it to follow all the lessons. The teaching of French as a foreign language is one of the characteristic features of an international school. The aim is to facilitate their integration into the French education system.

Their school careers in the country or countries where they have lived, their motivation and their proficiency in spoken and written French are often very varied and complex. Arrangements allowing for pupils' differing standards in French have therefore been gradually introduced.

Intensified teaching of English: English as a Foreign Language

The international sections include non-English-speaking foreign pupils who wish to be admitted to an English section. **The teaching of English as a foreign language is a feature of our international schools** which provides temporary support, similar to that provided in French (French as a foreign language), to enable pupils to move as quickly as possible to an English section and follow the English teaching provided there.

Teaching provided and qualifications studied for in the international sections

Primary education:

- **4 to 6 hours** a week of teaching in a foreign language

Secondary education:

- **2 hours a week of history** taught in a foreign language on the basis of a syllabus agreed between the French authorities and the authorities of the country concerned
- **not less than 4 hours a week of literature** taught in the language of the country concerned

Special qualifications studied for:

In the last year of collège (3^{ème}):

Brevet des Collèges Option Internationale

In the last two years of lycée (première and terminale): Option Internationale du Baccalauréat (OIB) and ABIBAC

In the OIB, the traditional Bac français examination is replaced by special language, literature and history papers corresponding to the course content in the international section. This Baccalauréat constitutes a real asset for those wishing to continue their studies. The ABIBAC is a dual qualification: German ABItur and French BACcalauréat. What is unique about this qualification is that the examination papers are double-marked by German and French teachers.

A feature unique to Alsace:

French-German bilingual teaching

“Parity” bilingual teaching, introduced in the Strasbourg education authority area in 1991 as a joint venture between the education authority and the local authorities, combines French, the national language, with German, the reference language and standard written form for the Alemanic and Frankish dialects spoken in Alsace, and the language of the neighbouring country.

The aim is to enable children to achieve equal or at least comparable competence in both languages.

The subject goals are those laid down in the new primary curriculum (2002).

The curriculum remains the national curriculum, and the methods used are national methods tailored to the needs of bilingual classes.

Bilingual teaching starts in the “little section” or “middle section” of nursery school and continues until the end of secondary education (dual ABIBAC certificate).

A parity bilingual class is one taught for 13 hours a week in French and 13 hours a week in German.

In nursery school, all subjects are taught in both languages.

In primary school, subjects break down as follows: Maths, science and technology, and geography in German.

History, civics, geometry and religious or moral instruction in French.

Physical education and sport, music and art, half in French, half in German.



International schooling provision in Strasbourg

Pre-school education...
for children aged 2-6

1

Primary education...
for children aged 6-11

2

Collège...
for children aged 11-15

3

Lycée...
for children over 15

4

1. Pre-school education...

for children aged 2-6

State school



▷ **Ecole Maternelle Internationale Vauban**

4 rue de Louvain
67000 STRASBOURG
Tel. : 03 88 61 78 40
Fax : 03 88 45 38 91

matvauban.strasbourg@wanadoo.fr



The Vauban nursery school is a state school and attendance is therefore free. It takes children aged 3-6 and covers the three years of nursery education, from the "little section" to the "big section". The school has 10 classes, including 3 international sections.

The English and German international sections have been operating at this school for over 10 years.

Capacity of the school: 30 pupils in each age group



Language teaching is provided by native speakers who teach for 6 hours a week. Each language group consists of around 15 children. Foreign and French-speaking pupils join together for the rest of the weekly timetable in a class taught by a French teacher.

The school is open from 8.30 am to 12 noon and from 2 to 4.30 pm.

The school has a **canteen** and a child-minding service open in the morning from 7.45 to 8.30 am, at lunchtime from 12 to 12.15 pm and after school from 4.30 to 6.15 pm.

On Wednesdays and during the school holidays, an activity and leisure centre run by the municipality of Strasbourg offers a full range of activities.



To enrol your child, please call the head teacher direct on **03 88 61 78 40**. She will be delighted to offer you guidance and show you around her school. Application forms can be obtained all year round from the Inspection Académique:
65 avenue de la Forêt Noire, **tel: 03 88 45 92 92**

▷ **Ecole Maternelle Internationale Robert Schuman**

8 rue Vauban
67000 STRASBOURG
Tel./Fax : 03 88 60 04 66
matschuman.strasbourg@wanadoo.fr



The **Robert Schuman** nursery school has been the reference for state-run international schooling since 1982. It offers a distinctive kind of schooling that encourages contact between different cultures and languages. The school has three classes - "little", "middle" and "big" sections - and takes children **aged 3-6**. **Three teaching languages** are used alternately with French: **English, Spanish and Italian**.

Capacity of the school: 30 children in each age group

The children are divided into these four language groups, which are represented in each class. Every day of the week each language group attends lessons given by **native speakers** who teach the language of origin by means of oral exercises or various kinds of manual or physical activity.

Teaching is currently based on a school strategy entitled "Communicating via multi-cultural projects".

The **Robert Schuman** nursery school is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 8.30 am to 12.05 pm and from 2 to 4.25 pm. On Saturday, lessons are from 8.30 to 11.30 am.

Children can have lunch at the school: the **canteen** serves lunch in two sittings, from 12 noon to 1 pm and from 1 to 1.50 pm. Vegetarian and halal meals are available.

A child-minding service is available before school, from 7.50 to 8.25 am, and after school, from 4.25 to 6.15 pm.

On Wednesday children can attend the activity and leisure centres run by the municipality or any other facility of your choice.



For further information call the head teacher on school days between 5 and 6 pm
tel: **03 88 60 04 66**.
Applications should be sent to the Inspecteur d'Académie du Bas-Rhin:
65 avenue de la Forêt Noire, tel: **03 88 45 92 92**



▷ **State nursery schools offering French-German bilingual teaching**

École maternelle Branly ● 03 88 36 64 23	7, rue de l'Abbé Wetterlé	67000	STRASBOURG
École maternelle Musau ● 03 88 84 12 91	78, avenue Jean Jaurès	67000	STRASBOURG
École maternelle Niederau ● 03 88 31 15 30	16, rue de la Papeterie	67000	STRASBOURG
École maternelle Pasteur ● 03 88 35 52 36	12, rue des Veaux	67000	STRASBOURG
École maternelle Schoepflin ● 03 88 15 77 60	6, quai Schoepflin	67000	STRASBOURG
École maternelle St Jean ● 03 88 32 04 76	13, rue des Bonnes Gens	67000	STRASBOURG
École maternelle St Thomas ● 03 88 32 80 69	2, rue de la Monnaie	67000	STRASBOURG

Overall capacity: **660 pupils in each age group.**

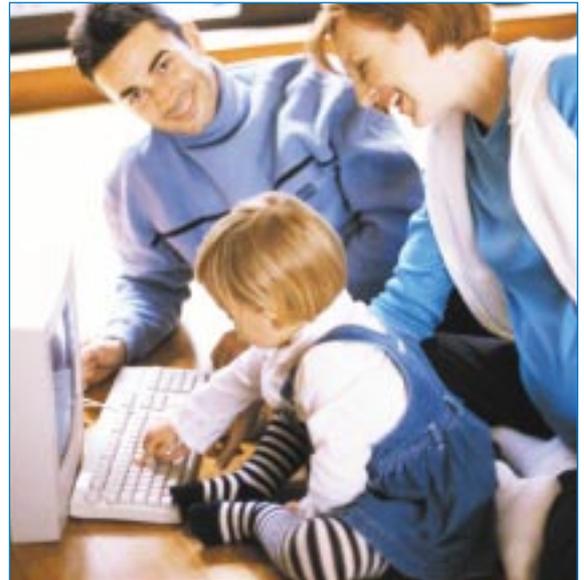


Private schools

▶ **Strasbourg International School**

Château de Pourtalès
161, rue Mélanie
67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 31 50 77

strasbourgintsch@hotmail.com
www.strasbourgjis.org



.....

Wholly English-speaking, this private school takes children from **2 to 12 years old**.

It was founded to meet the needs of expatriate British and American parents who wanted their children to be able to continue their schooling in the normal way.

Located in the grounds of the Château de Pourtalès, 3 kilometres from the city centre and the Council of Europe, the Strasbourg International School divides pupils into three groups:

- a nursery school for children from age 2.
- two classes for children from 5 to 12 years old.

The classroom language is English, but French is also taught to put children in touch with the host country's culture.

Lessons start at 9 am and end at 3 pm, Monday to Friday. Children should bring a packed lunch with them.



Enrolment is possible all year round.

The annual fee is 7 500 €.

The head teacher will be happy to hear from you on
03 88 31 50 77



▶ **Jardin d'enfants Play Group**

14, rue de Champagne

67100 Strasbourg

Tél. : 03 88 39 10 47

info@playgroup.com.fr

www.playgroup.com.fr

The **Play Group** is a **French-English bilingual kindergarten** for **3-6 year-olds**. It is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 8 am to 12 noon and from 2 to 4 pm. A day nursery operates during the lunch break, after school from 4 to 6.15 pm, on Wednesdays and during the school holidays.

The Play Group was the first private bilingual school to be set up in Strasbourg. It is a school that allows children to develop at their own pace.

A voluntary association on which over fifteen nationalities are represented, the Play Group stands out from other nursery schools on account of its:

- mix of English and French speakers, which enables the children to familiarise themselves with another language and culture and learn to accept diversity
- excellent child/teacher ratio (2 adults per group of 25 children), which makes for a family atmosphere and great flexibility
- its status as an association, which means that parents are expected to participate in the running of the school.



The aim is therefore to place the child in an environment that is both bilingual and family-oriented.

The school is divided into two classes of around 25, each comprising children from the three age groups: **little** (age 3/4), **medium** (age 4/5) and **big** (age 5/6).

In each class, two teachers, one French-speaking, the other English-speaking, teach in their mother tongue.

Activities are also organised outside the school (weekly gym class, trips to the theatre, visits to farms, visits to the country and other outings).

Parents are free to choose how often their child comes to the Play Group: canteen, Wednesdays etc.

Within certain limits, extra-curricular activities are open to children from outside the school. Priority is given to children attending the Play Group. Extra-curricular time is supervised by a nursery teacher with a bilingual assistant.



Enrolment is possible all year round.

Application forms can be obtained from the head teacher tel: **03 88 39 10 47**. Depending on how often your child comes to the Play Group, the enrolment fee varies between 200 € and 360 € a month. It should be noted, however, that in view of the shortage of places, priority will be given to English-speaking children and the brothers and sisters of children already enrolled.

▶ **Private nursery schools offering French-German bilingual teaching**

La Buissonnière de l'Aar ● 03 88 37 31 89 École ABCM Les Mickle ● 03 88 36 13 35 Les Tout Petits d'Alsace ● 03 88 61 75 25	11, quai Zorn	67000	STRASBOURG
	3, rue Sainte Elisabeth	67000	STRASBOURG
	21, rue Vauban	67000	STRASBOURG

2. Primary education...

for children aged 6-11

State schools

- ▶ **Ecole Internationale Robert Schuman**
10, rue Vauban
67000 Strasbourg
Tél./Fax : 03 88 60 73 65
elemschuman.strasbourg@wanadoo.fr



The **Robert Schuman International School** has been the reference for state-run international schooling since 1979.

It offers a distinctive kind of schooling that encourages contact between different cultures and languages. The school takes children aged 6-11 and has 15 classes, from **CP to CM2**. Four teaching languages are used alternately with French: **English, German, Spanish and Italian.**

Capacity of the school: 80 pupils in each age group



The school's educational activities are those of any French school, based on the goals set out in the national curriculum. Each class is supervised by a French teacher and has 26 hours of lessons a week.

Native speakers are in charge of teaching the language of origin. This teaching takes two forms:

- "special" for children with a grounding in the chosen foreign language, limited to English and German
- "national" for foreign pupils, in their mother tongue

The time devoted to language teaching (5-6 hours a week) is taken from subjects other than French and maths and is spread out over the week according to a timetable drawn up specially for each class.

Children with no knowledge of French have 8 hours of **French lessons** a week to ensure their gradual integration into the class.

The **Robert Schuman International School** is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 8.30 am to 12.05 pm and from 2 to 4.25 pm. On Saturday, lessons are from 8.30 to 11.30. Children can have lunch at the school: a canteen serves lunch in two sittings, from 12 to 1pm and from 1 to 1.50 pm. Vegetarian and halal meals are available.

Children have a range of activities to choose from after lunch: chess, sport, drawing, painting, choir etc.

A child-minding service is available in the morning from 7.45 to 8.30 am and after school from 4.25 to 6.15 pm. On Wednesdays and during the school holidays children may attend a cultural centre located near the school.



Enrolment is possible all year round. To enrol your children, call the head teacher on **03 88 60 73 65**. She will be only too pleased to offer you guidance and show you around the school. Admission is subject to a language test to assess your child's ability, the final decision being taken by the Inspection Académique: 65 avenue de la Forêt Noire, **tel: 03 88 45 92 92**



▷ École Internationale du Conseil des XV

2, rue de Douai

67000 Strasbourg

Tél. / Fax : 03 88 61 92 72

elemconseil-xv.strasbourg@wanadoo.fr



A place of learning and cultural exchange, the **Conseil des Quinze school** takes children **from age 6** and covers all classes **from CP to CM2**. With a capacity of 600 pupils, it is the largest primary school in the Strasbourg education authority area.

Capacity of the school: 55 pupils in each age group

The school has **ten English and German international sections**, from CP to CM2.

The main focuses of the curriculum are:

- command of language
- maths
- French as a medium for discovering the world
- artistic education
- physical education and sport

The important thing is to think of communication in terms of its various components (language, reading, writing) and ensure that each of them is operational. Language is the precondition for academic success and the basis for freedom of thought and integration in society.

The school has accordingly set up an extra tuition scheme to provide children with support and help them to overcome their difficulties. Another feature of the **Conseil des Quinze school** is the **many projects** organised within the international sections: partnerships with schools in other countries, cultural outings, theatre, choir, sporting activities, Halloween parties etc.

Opening times: Monday, Tuesday, Thursday, Friday and some Saturdays, from 8.20 am to 12 noon in the morning and from 1.50 to 4.30 pm in the afternoon. On Wednesday, children can take advantage of the various sporting and recreational activities offered by the school.

In addition, the Cultural and Social Centre is open to your children every day of the week: in the morning, a child-minding service is available from 7.40 to 8.20 am, and after school, from 4.30 to 6.15 pm, the centre offers personalised **homework help** and extra-curricular activities.

The school has a self-service **canteen** offering vegetarian and halal meals in addition to traditional dishes.



Enrolment is possible all year round. To obtain an application form, call the head teacher on **03 88 61 92 72**. Or E-mail him at elemconseil-xv.strasbourg@wanadoo.fr. Pupils are asked to take a test to assess their standard in their mother tongue and in French. The final decision on admission is taken by the Inspection Académique: 65 avenue de la Forêt Noire, **tel: 03 88 45 92 92**

▷ **State primary schools offering French-German bilingual teaching**

École élémentaire Branly ● 03 88 35 18 28	9, rue de l'Abbé Wetterlé	67000	STRASBOURG
École élémentaire Musau ● 03 88 34 21 74	78, avenue Jean Jaurès	67000	STRASBOURG
École élémentaire Niederau ● 03 88 31 13 44	12, rue de la Papeterie	67000	STRASBOURG
École élémentaire Ste Madeleine ● 03 88 36 04 74	2, place Ste Madeleine	67000	STRASBOURG
École élémentaire Schoepflin ● 03 88 15 77 61	6, quai Schoepflin	67000	STRASBOURG
École élémentaire St Jean ● 03 88 32 79 76	13, rue des Bonnes Gens	67000	STRASBOURG
École élémentaire St Thomas ● 03 88 32 29 21	2, rue de la Monnaie	67000	STRASBOURG

Overall capacity: **600 pupils in each age group.**



Private schools



▶ **Strasbourg International School**

Château de Pourtalès

161, rue Mélanie

67000 Strasbourg

Tél. : 03 88 31 50 77

strasbourgjtsch@hotmail.com

www.strasbourgis.org



Wholly English-speaking, this private school takes children **from 2 1/2 to 12 years old**. It was founded to meet the needs of expatriate English and American parents who wanted their children to be able to continue their schooling in the normal way.

Located in the grounds of the Château de Pourtalès, three kilometres from the city centre and the Council of Europe, the Strasbourg International School offers:

- two classes for children from 5 to 12 years old.



The classroom language is English, but French is also taught, to put children in touch with the host country's culture.

Lessons start at 9am. and end at 3pm., Monday to Friday. Children should bring a packed lunch with them.



Enrolment is possible year-round.

The annual fee is 7 500 €.

The head teacher will be happy to hear from you on 03 88 31 50 77



▶ **International School at Lucie Berger**

1, rue des Greniers

67000 Strasbourg

Tél. : 03 88 35 01 24

Fax : 03 88 15 28 09

islb@ifrance.com



The International School at Lucie Berger is an international private school, with English as the main language. From CP to CM2 (levels 1 to 5), the usual subjects are taught in English, following international curricula, with French as a foreign language for six hours a week.

The teachers are **native speakers of English**, who have trained as teachers in their own countries. The school gives children a chance to immerse themselves in an international context which is enriching, both culturally and linguistically.

Lessons start **at 8.30am and end at 3pm., Monday to Friday.** Children can eat in the canteen or bring their own lunch.



There are numerous extra-curricular activities, encouraging children to learn French and explore other cultures.



Enrolment is possible year-round. The annual fee is 4 500 €, and some firms cover this.

Enrolment forms are available from Mrs. Ania Meyza tel.: **03 88 35 01 24** - fax: 03 88 15 28 09 e-mail: **islb@ifrance.com**.

3. Le Collège ...

si votre enfant est âgé de 11 à 15 ans _____



▷ **Collège International de l'Esplanade**

20, rue de Londres
B.P 32
67043 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 45 33 50
Fax : 03 88 61 85 05
ce.0671915t@ac-strasbourg.fr



The Collège International de l'Esplanade is a state collège, **taking children aged 11-15 (6^{ème} to 3^{ème})**.

It has **five international sections - English, German, Spanish, Italian and Polish** – with five classes for each level (6^{ème}, 5^{ème}, 4^{ème} and 3^{ème}).

These sections take French and non-French children together. Pupils are taught French by native teachers, using suitable methods, and other subjects in their own language by teachers from their own countries.

This second part of the syllabus is designed to facilitate adjustment to school life in their own countries if they return.

There are places for 150 pupils on each level.

In addition to the standard subjects, each pupil gets six hours of lessons in the language of his / her choice (4 hours language and literature + 2 hours history).



French-as-foreign-language (FFL) lessons are provided to help non-French-speaking children to adjust to their new school surroundings.

Pupils are divided into small groups, depending on their level of proficiency in French, which is assessed at the start of the school year.

FFL learners are divided into three levels:

- Level 1: beginners

Aims:

rapid acquisition of some ability to function in French, integration in the classroom, ability to follow general lessons.

Content (6 hours weekly):

progressive instruction in reading, speaking and writing. For the first few months of the school year, pupils do not attend French, history and geography lessons with the rest of their class.

- Level 2: pupils who have completed level 1

(after a year or several months of learning), and non-French pupils who have already had FFL lessons.

Aims:

acquisition of the knowledge needed for maximum success in general education.

Content (5 hours weekly):

acquisition of increasingly complex language structures, intensified writing practice, encouragement to read, acquisition of vocabulary needed for general schooling.

- Level 3: only in 5^{ème} and 4^{ème} for pupils who no longer have problems understanding or speaking.

Aims: Development of writing skills.

Pupils in 3^{ème} get special coaching to prepare them to take the **Brevet des Collèges International** (International Lower Secondary School Certificate) and progress to 2^{ème}.

School hours at the Collège de l'Esplanade are from 7.30am. to 6pm. on Monday, Tuesday, Thursday and Friday, and from 7.30am. to 12am. on Wednesday and Saturday.

The **school canteen** is open daily.

There are numerous extra-curricular activities, sporting and cultural.



Enrolment is possible year-round. Parents should contact the head teacher by phone **(03 88 45 33 50)** to obtain enrolment forms and arrange aptitude tests for their children.

▷ State and private collèges offering bilingual teaching in French and German

Collège Fustel de Coulanges ● 03 88 35 21 81 Collège Foch ● 03 88 36 34 86 Collège Episcopal St Etienne établissement privé sous contrat ● 03 88 76 75 88	4, rue Jacques Peirotes	67085	STRASBOURG
	7, rue du Général Frère	67000	STRASBOURG
	rue de la Pierre Large	67000	STRASBOURG

There are places for **180 pupils on each level.**



4. Le Lycée ...

for children over 15



▷ Lycée International des Pontonniers

1, rue des Pontonniers
67081 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 37 15 25
Fax : 03 88 37 98 94

lycee.international@ac-strasbourg.fr
www.lycee-pontonniers.fr.st



I. Description

The **Lycée International de Strasbourg**, also known as **Pontonniers**, takes children from age 15, Monday to Saturday, from 8am. to 6pm. Meals are available on the premises.

Pupils from some sixty countries attend the Lycée, which is state-run, i.e. charges no fees. In addition to the five international sections (English, German, Spanish, Italian and Polish), **Pontonniers** offers various optional subjects, such as drama and art history. There is an admission test.

The **Lycée des Pontonniers** was planned as an international school, with French and non-French pupils learning together. It enables French and non-French pupils to follow a course of studies leading to a general Baccalauréat, but it also enables non-French pupils to enter the French school system and receive an education tailor-made to their requirements.

There are places for 165 pupils on each level in the international sections.

II. The international sections

1. The English section

This section provides a bilingual and bicultural education. The teachers are native English-speakers, with ordinary or advanced (lycée or university) teaching qualifications. Pupils are admitted on two levels:

- **Special level:** essentially for French-speaking pupils with an excellent knowledge of English. They have 4 hours of language and literature in Seconde

and Première, and 3 or 5 hours in Terminale. They also have 2 hours of history in English in Seconde, and 1 hour of English-language culture (general) in Première. They take a general French Baccalauréat.

- **National level:** essentially for English-speaking pupils. They have 4 hours of language and literature, and 2 hours of history in English, in Seconde and Première. In Terminale, they have 5 hours of language and literature, and 3 hours of history. They all take the I.G.C.S.I at the end of Seconde, and the O.I.B. with the Baccalauréat.

2. The German Section

Pupils are prepared for the ABIBAC (combined Abitur + Bac), instead of the O.I.B. They have language and literature for 6 hours a week, and history, geography and civics for 4 1/2 hours – all taught in German, following an official curriculum agreed between the two countries.

A teacher seconded by Germany prepares candidates to take the Sprachdiplom, a high-level German language qualification, for which the Lycée des Pontonniers is the only centre in Strasbourg.

3. The Spanish, Italian and Polish sections

Teachers are seconded from the national school systems of the countries concerned.

Pupils have language and literature for 4 hours a week, and history for 2 hours. They are all prepared for the O.I.B.



4. French as a foreign language

Pupils are assigned to one of three levels, depending on their knowledge of French. The teaching of French as a foreign language is a special feature of the Lycée's international structure, making it possible to accommodate non-French pupils with no – or an insufficient – knowledge of French, whether or not they are in an international section. The course is designed to help them integrate within the French school system. In addition to French, lessons cover mathematics, history/geography, and the life and earth sciences. The aim is acquisition of the vocabulary and methods needed for each subject.

III. Qualifications available

1. The University of Cambridge examinations

Pupils can take all three levels (first, advanced, proficiency).

2. The P.S.T.A.T

These, the Preliminary Scholastic Assessment Tests, qualify successful candidates for admission to US universities. Interested pupils are specially prepared for them.

3. The I.G.C.S.I

This, the International General Certificate in Secondary Education, is the equivalent of the French lower secondary school certificate (Brevet des Collèges), but is taken a year later. It marks successful completion of the first stage of secondary education.

4. The O.I.B

This, the Option Internationale du Baccalauréat français (French higher secondary school certificate - international option), marks the only case in which the French school system recognises other national systems. The history and literature tests are taken

in the foreign language, and substituted for those of the French Baccalauréat, whatever general course pupils are following. The curricula, subjects and approaches, and the languages used in written and oral exercises, are those of the international section. These two tests carry very high marks, accounting on their own for half the total mark in the whole Baccalauréat. This allows pupils to capitalise on their best language and helps to offset the handicap which a lower level of proficiency in French may impose on them in other subjects.

Many pupils want to continue their studies outside France, and so securing recognition of the O.I.B. by foreign universities is vital. It is now systematically accepted by British and American universities. In Spain, the Selectividad (university entrance examination) is compulsory – even for holders of the Spanish secondary school certificate – but all the Lycée's candidates have passed. Finally, the O.I.B. is also recognised by Italian universities.

5. The combined Bac/Abitur

Holders of the ABIBAC can study at a German or French university, or take one of the many bilingual university courses on offer.

6. Level certificates

Non-French pupils, who are not in Strasbourg long enough to prepare for the Baccalauréat and/or O.I.B., are admitted to the appropriate level, given FFL instruction if necessary, and issued, on leaving, with a level certificate, which they can then have validated in their home school system.



Enrolment is possible year-round.
 Non-French pupils should contact the head teacher
tel. 03 88 37 15 25.
 They may be asked to take an entrance test.

Lycées offering the ABIBAC



▷ State

Lycée International des Pontonniers

1, rue des Pontonniers
67081 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 37 15 25
Fax : 03 88 37 98 94

lycee.international@ac-strasbourg.fr
www.lycee-pontonniers.fr.st

There are places for
70 pupils on each level.

L.E.G.T. Jean MONNET

2, place Albert Schweitzer
B.P. 240
67028 Strasbourg CEDEX
Tél. : 03 88 31 95 60
Fax : 03 88 31 95 61

Ce.0670078W@ac-strasbourg.fr

There are places for
35 pupils on each level.

Admission is based on application forms.



▷ Private under contract

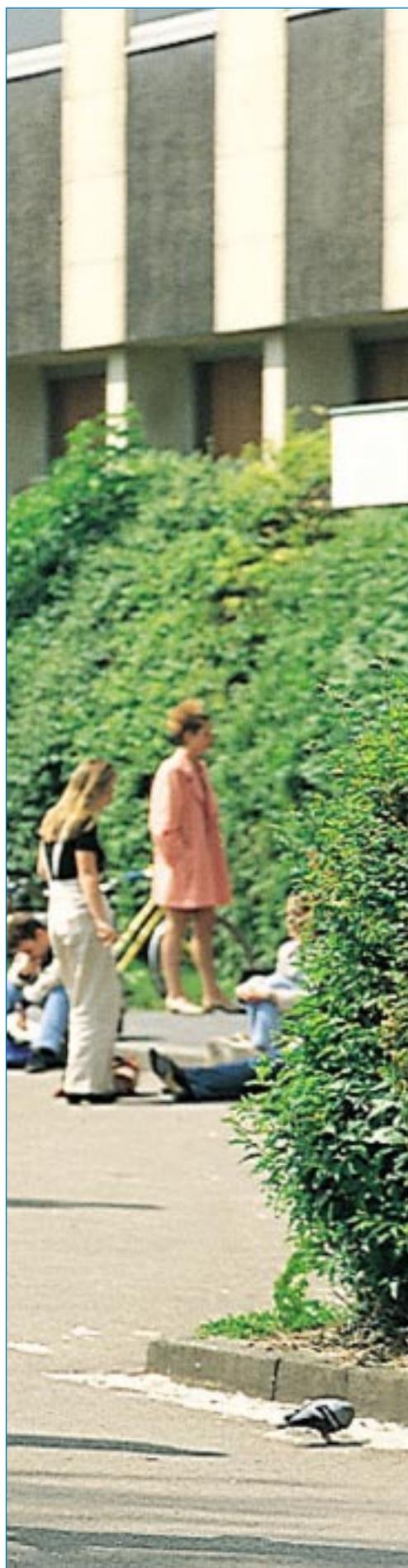
Collège Épiscopal Saint-Etienne

2, rue de la Pierre Large
67084 Strasbourg CEDEX
Tél. : 03 88 76 75 88
Fax : 03 88 76 75 89

ce.0671609k@ac-strasbourg.fr

There are places for
35 pupils on each level.

For admissions, contact the school office.



Some useful addresses

- **Rectorat d'Académie**

6, rue de la Toussaint
67975 Strasbourg cedex 9
Tél. : 03 88 23 37 23
Fax : 03 88 23 39 99
ce.rectorat@ac-strasbourg.fr
www.ac-strasbourg.fr

- **Inspection Académique du Bas-Rhin**

65, avenue de la Forêt Noire
67083 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 45 92 92
Fax : 03 88 61 43 15
ce.ia67@ac-strasbourg.fr
www.ac-strasbourg.fr

- **Centre d'Information et d'Orientation (Strasbourg Sud)**

Cité Administrative
14, rue du Maréchal Juin
67084 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 76 77 23
cio.strasbourg-sud@ac-strasbourg.fr

- **Centre d'Information et d'Orientation (Strasbourg Nord)**

11, rue Schoch
BP 30
67084 Strasbourg cedex
Tél. : 03 88 60 15 81
cio.strasbourg-nord@ac-strasbourg.fr

- **Service de l'éducation et de la Vie Scolaire de la Mairie de Strasbourg**

3, rue Saint Urbain
67000 Strasbourg
Tél. : 03 88 60 92 33
www.mairie-strasbourg.fr



Geographical location of schools with international sections or preparing pupils for the ABIBAC

